American hero John Glenn passes away (Sequence Media News, Dec. 8, 2016)

**Longueur**: 0'53’'B1

**Notion du Programme**:Myths and Heroes – Space and Exchanges

**Source** : <https://www.youtube.com/watch?v=8H2w_Uvdp9o>

**Thème**: Annonce du décès et élements de la biographie du héros Américain John Glenn

**Mots-clés**: True American hero – space conquest – records - John Glenn

**TRANSCRIPT**

John Glenn, a former US astronaut (1) turned American icon (2) , passed away (3) Thursday (4) at 95 (5) . U.S. News reports Glenn was the last survivor (6) of the original Mercury 7 astronauts (7) . According to U.S. News Glenn died at the James Cancer Hospital in Columbus, Ohio (8) where he had been hospitalized for a week (9) . Glenn was the first American (10) to orbit the Earth (11) , but he was breaking records before that (12) . The Columbus Dispatch reports as a Marine Corps pilot (13) he broke the transcontinental flight speed record (14). After that he went on to become the oldest man in space (15) when he was one of seven astronauts (16) aboard the shuttle Discovery (17) . Glenn served four terms ( 18) as an Ohio Democratic Senator (19) . NASA tweeted, "We are saddened by the loss of Senator John Glenn...A true American hero (20) . Godspeed, John Glenn."

**Rappel Culturel**

* Godspeed est l'un des trois bateaux qui transportèrent en 1607 les colons de la Virginia Company qui fondèrent la colonie de Jamestown en Virginie.

Dans le langage courant, on utilise cette expression pour souhaiter bonne chance à une entreprise, une recherche, un projet, etc. On peut la traduire par l’équivalent français ‘bon-vent !’

**RESTITUTION POSSIBLE**

Dans ce document audio / monologue, une journaliste, à l’accent américain, annonce que John Glenn vient de décéder. Elle précise qu’il est décédé ce jeudi, à l’hôpital de Columbus dans l’état de l’Ohio à l’âge de 95 ans. Dans ce bulletin, elle retrace rapidement sa carrière en rappelant qu’il a été l’astronaute qui a participé à la mission nommée Mercury 7 et dont il était le dernier survivant. Son palmarès est très étendu. Il est le premier à avoir fait le tour de la Terre en orbite. Toutefois, ce n’est pas son premier record. A son actif, on peut noter qu’il est recordman de vitesse transcontinentale alors qu’il était pilote de chasse. Il est également le plus âgé à avoir participé à une mission spatiale lors d’un vol de la navette Discovery. Après cela, il a été élu sénateur de l’Ohio à quatre reprises, pour le parti Démocrate.

A l’annonce de sa disparition, la NASA a posté sur Tweeter un message disant que l’agence était attristée par une telle nouvelle tout en ajoutant qu’il était un véritable héros Américain et lui souhaitant bon vent ! Le ton utilisé est à la fois informatif et laudatif. En effet, elle précise que John Glenn est considéré comme une icône nationale.